



**FEDERAZIONE ITALIANA NUOTO  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL**



**FEDERAZIONE ITALIANA NUOTO  
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL**

**Tel-Fax: 320/1186796  
E-mail: cpaltoadige@federnuoto.it**

**PIAZZA VERDI 14  
39100 BOLZANO**

### AUSBILDUNGSKURS FÜR SCHWIMMLEHERERANWÄRTER

Der für die Ausbildung zuständige Bereich (S.I.T) des Landesschwimmverbands Südtirol organisiert einen Ausbildungskurs für **SCHWIMMLEHERERANWÄRTER**. Der Kurs wird nur dann angeboten, falls eine Mindestanzahl an Teilnehmern erreicht wird, sodass der Kurs kostendeckend durchgeführt werden kann.

#### **TEILNAHMEBEDINGUNGEN**

- a. Vollendung des 18. Lebensjahres am Datum der ordinären Prüfungssession;
- b. Abschluss der Mittelschule;
- c. keine Verurteilungen, insbesondere wegen Delikte betreffend den Art. 85 D.P.R. vom 10.01.57 Nr. 3;
- d. Ärztliches Zeugnis über den guten Gesundheitszustand;  
(\* ) Für die FINP gemeldet: ärztliches Zeugnis dass die betroffene Person über einen guten Gesundheitszustand verfügt und keine Kontraindikationen zur Ausübung des Schwimmlehrers aufweist.
- e. Bestehen der Aufnahmeprüfung oder im Besitz des von der FIN ausgestellten Bademeisterausweises zu sein;
- f. Zahlung der Einschreibegebühr;
- g. 2 Passfotos

#### **EINSCHREIBUNG ZUR AUFNAHMEPRÜFUNG**

Die für die Einschreibung zur Aufnahmeprüfung notwendigen Unterlagen sind:

- a. Ausfüllen des beiliegenden Einschreibeformulars (Formular A);
- b. Erklärung, die Bedingungen des S.I.T. zu kennen (Formular B);
- c. Geburtsurkunde oder Selbsterklärung (Formular C);
- d. Auszug aus dem Strafregister (Selbsterklärung: Formular D);
- e. Studientitel (Fotokopie oder Selbsterklärung: Formular E);
- f. Ermächtigung zum Einfügen der persönlichen Daten in die Liste der Schwimmlehrer, welche den angegliederten Vereinen zum Zweck der Arbeitssuche, zur Verfügung gestellt wird (Formular F)
- g. Ärztliches Zeugnis über den guten Gesundheitszustand;
- h. Einzahlungsbestätigung der Kursgebühren der Aufnahmeprüfung;
- i. Erklärung zum Datenschutz: (acquisizione del consenso dell'interessato ex artt. 23 e 24 D. Lgs. 196/2003);  
(Formular G);
- j. 2 Passfotos

Diese Unterlagen müssen **innerhalb Mittwoch, den 9. Januar 2019, 18.00 Uhr** beim Landesschwimmverband Südtirol, (Landessporthaus, Verdiplatz Nr, 14; Tel. 320/1186796) eingelangt sein.

#### **KURSGEBÜHREN DER AUFNAHMEPRÜFUNG**

Die Aufnahmeprüfungsgebühr beträgt 50,00 €.

Die Zahlungsmodalitäten werden zu einem späteren Zeitpunkt mitgeteilt.

Wer im Besitz des von der FIN ausgestellten Bademeisterausweises ist muss die Vorauszahlung NICHT überweisen.

#### **AUFNAHMEPRÜFUNG**

Diese findet in Bozen, Schwimmbad „Pfarrhof“ am **Samstag, den 12. Januar 2019 mit Beginn um 11.00 Uhr** statt.

Die Teilnehmer sollten dabei:



**FEDERAZIONE ITALIANA NUOTO  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL**



**FEDERAZIONE ITALIANA NUOTO  
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL**

**Tel-Fax: 320/1186796  
E-mail: cpaltoadige@federnuoto.it**

**PIAZZA VERDI 14  
39100 BOLZANO**

- einen Startsprung vom Startblock ausführen können
- einen Gegenstand vom Beckenboden holen können
- eine bestimmte Strecke tauchen können
- senkrecht im Wasser schweben können (mit Beinbewegung, mit den Händen aus dem Wasser)
- je 25m in jedem der 4 Schwimmstile zurücklegen können

Bei der Aufnahmeprüfung müssen auch die Athleten oder Ex-Athleten und die Bademeister teilnehmen. Denjenigen Kursteilnehmer, die die Aufnahmeprüfung nicht bestehen werden, wird die Kursgebühr der Aufnahmeprüfung (50,00 €) nicht zurückerstattet.

#### **KURSGEBÜHREN, DIE NACH DER BESTANDENEN AUFNAHMEPRÜFUNG ANFALLEN**

Die restliche Einschreibgebühr beträgt 510,00 € und beinhaltet die didaktischen Unterlagen für den Kurs. Die Zahlungsmodalitäten werden zu einem späteren Zeitpunkt mitgeteilt.

Für diejenigen, die im Besitz des von der FIN ausgestellten Bademeisterausweises sind, beträgt die Einschreibgebühr 448,00 Euro. Die Zahlungsmodalitäten werden zu einem späteren Zeitpunkt mitgeteilt.

Jedem, dem es aus irgendeinem Grund nicht möglich sein wird, den Kurs zu besuchen, wird die Einschreibgebühr nicht zurückerstattet werden.

#### **UNTERRICHTE**

In Bozen: Landessporthaus, Verdiplatz Nr. 14. In Meran: Schwimmhalle Meranarena, Gampenstr. 74. In Sterzing: Hallenfreibad Balneum, Karl Riedmann Platz 5 – Oberschulzentrum Sterzing, Margarethenstr. 10.

Die Vorträge werden in italienischer Sprache abgehalten und stützen sich auf die vom Italienischen Fachverband F.I.N. bereit gestellten Büchern.

Die deutschsprachigen Referenten stehen für eventuelle Erläuterungen gerne zur Verfügung.

#### **PRAKTIKUM**

Denjenigen Kursteilnehmern, die die Aufnahmeprüfung bestehen, werden die Unterlagen für die Praktikumsstunden ausgehändigt. In diesen Unterlagen müssen die Praktikumsstunden vermerkt werden. Die Praktikumsstunden müssen bei einer "Scuola Nuoto Federale" geleistet werden. Jede Stunde darf nur unter Aufsicht eines von der FIN ausgebildeten Schwimmlehrers/Schwimmtrainers geleistet werden, der dazu ermächtigt ist. Die abschließende Bewertung der Praktikumsstätigkeit muss vom verantwortlichen Leiter der „Scuola Nuoto Federale“ bestätigt werden. Das Praktikum muss innerhalb des Prüfungsdatums abgeschlossen sein; alle Unterlagen, die das Praktikum betreffen, müssen bei der Abschlussprüfung abgegeben werden. Sollte ein Kandidat das Praktikum bis zur mündlichen Prüfung nicht abgeschlossen haben, kann er dieselbe nicht ablegen. Das Praktikum wird von den Anwärtern unentgeltlich ausgeführt.

#### **SCHRIFTLICHE ABSCHLUSSPRÜFUNG**

Die schriftliche Abschlussprüfung wird **am Mittwoch, den 27. März 2019, 20.30 Uhr** im Landessporthaus stattfinden. Die Teilnehmer können die Prüfung sowohl in deutscher als auch in italienischer Sprache ablegen.



**FEDERAZIONE ITALIANA NUOTO  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL**



---

**FEDERAZIONE ITALIANA NUOTO  
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL**

**Tel-Fax: 320/1186796  
E-mail: [cpaltheadige@federnuoto.it](mailto:cpaltheadige@federnuoto.it)**

**PIAZZA VERDI 14  
39100 BOLZANO**

---

### **MÜNDLICHE ABSCHLUSSPRÜFUNG**

Die mündliche Abschlussprüfung wird am **Samstag, den 4. Mai 2019** in Bozen, Haus des Sports, stattfinden. Die individuellen Uhrzeiten sind mit dem Verantwortlichen des S.I.T.s zu besprechen.

Die Teilnehmer können die Prüfung sowohl in deutscher als auch in italienischer Sprache ablegen.

Zur Prüfung sind nur jene Teilnehmer zugelassen, die an mindestens an 75% der Theoriestunden anwesend waren und die 50 Praktikumstunden mit der Mindestnote „genügend“ absolviert haben.

Diejenigen Teilnehmer, die bei der Abschlussprüfung entweder abwesend oder nicht tauglich waren, können bei der nächsten Prüfungssession antreten, sofern sie eine Prüfungsgebühr hinterlegen. Falls der Teilnehmer auch bei der nächsten Prüfungssession entweder abwesend oder nicht tauglich war, muss er den gesamten Kurs nochmals besuchen.

### **BEIBEHALTUNG DES ERLANGTEN TITELS**

Die Kandidaten, die die Prüfung bestehen und somit den Titel „SCHWIMMLEHERERANWÄRTER“ erlangt haben, können den begonnenen Ausbildungsweg erfolgreich abzuschließen und den Titel des „Schwimmlehrers“ zu erlangen. Zwischen den beiden Kursen müssen allerdings mindestens 6 Monate verstreichen, in denen der Kandidat mindestens weitere 50 Praktikumstunden bei einer „Scuola Nuoto Federale“ leisten muss.

Um den Titel zu bewahren, müssen die Schwimmlehrer einen Fortbildungskurs jeder 4 Jahren folgen.

Der Schwimmlehreranwärter, der seinen Titel verloren hat, kann beim Landesschwimmverband Südtirol um die Rückanerkennung des eigenen Titels ansuchen. Dafür muss er die von den nationalen Rundschreiben der F.I.N. vorgesehenen Gebühren entrichten, einen Fortbildungskurs besuchen und ein Praktikum von 20 Stunden leisten.

Sollte der Kandidat seit über 5 Jahren nicht mehr seinen Ausweis erneuert haben, muss er zudem vor einer vom Landesschwimmverband Südtirol ernannten Kommission ein Prüfungsgespräch ablegen.



FEDERAZIONE ITALIANA NUOTO  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL



FEDERAZIONE ITALIANA NUOTO  
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL

Tel-Fax: 320/1186796  
E-mail: cpaltoadige@federnuoto.it

PIAZZA VERDI 14  
39100 BOLZANO

**CORSO ALLIEVI ISTRUTTORI DI NUOTO - BOLZANO  
PROGRAMMA 2019**

Data	Orario	Sede	Ore	Argomento	Relatore	Libro
sab 12/1	11:00	BZ-Piscina Maso Pieve		Prova pratica attitudinale	Docenti	---
lun 21/1	19.30 - 21.10	Bolzano	2	Linee guida della formazione federale	Marco Giongo	---
	21.20 - 23.00	Casa dello Sport	2	Cultura dell'acqua - Th del movim.		1.3-1.4
mer 23/1	19.30 - 21.10	Bolzano	2	Area psicopedagogica	Cominato Luca	2.1 2.3
	21.20 - 23.00	Casa dello Sport	2			>2.5
lun 28/1	19.30 - 21.10	Bolzano	2	Attività per utenze speciali: disabili	Sandra Bassot	6.4
	21.20 - 23.00	Casa dello Sport	2	Elementi di primo intervento	Thomas Thurner	4.7
mer 30.1	19.30 - 21.10	Bolzano	2	Cultura dell'acqua	Christian Mattivi	1.2
	21.20 - 23.00	Casa dello Sport	2	Scuola nuoto e attività didattica in acqua		4.2
lun 4/2	19.30 - 21.10	Bolzano	2	Insegnamento e apprendimento	Marco Giongo	2.6
	21.20 - 23.00	Casa dello Sport	2	Sicurezza in piscina - Responsab. Istr.		4.5-4.6
gio 7/2	19.30 - 21.10	Bolzano	2	Scuola nuoto e attività didattica in acqua	Ardelio Michielli	4.8->4.11
	21.20 - 23.00	Casa dello Sport	2			
lun 11/2	19.30 - 21.10	Bolzano	2	Attività speciali: gestanti, neonatale, prescolare, 3 <sup>^</sup> -4 <sup>^</sup> età	Stefania Piccoli	6.1->6.3
	21.20 - 23.00	Casa dello Sport	2			6.5
gio 14/2	19.30 - 20.20	Bolzano	1	Elementi di aspetti tecnici e regolam.	Anna Minati	4.14
	20.30 - 22.10	Casa dello Sport	2	Fitness in acqua	Marco Galantin	7.1-7.4
lun 18/2	19.30 - 21.10	Bolzano	2	Il corpo umano	Sandra Bassot	->3.1.2.5
	21.20 - 23.00	Casa dello Sport	2			3.2
mar 19/2	14.00 - 15.40	Piscina Meranarena Merano	2	Tirocinio pratico - Stile libero	Marco Giongo	---
mer 20/2	15.00 - 16.40	Piscina Balneum Vipiteno	2	Tirocinio pratico - Dorso	Mirja Ottaviani	---
	17.00 - 18.40	Vipiteno	2	Organizzazione della scuola nuoto	Mirja Ottaviani	4.3-4.4
sab 23/2	15.00 - 16.40	Piscina Meranarena Merano	2	Fitness in acqua (pratica)	Marco Galantin	---
lun 25/2	19.30 - 21.10	Bolzano	2	Cultura dell'acqua	Stefania Piccoli	1.1
	21.20 - 23.00	Casa dello Sport	2	Ginnastica educativa e prenatatoria		4.1
mer 27/2	15.00 - 16.40	Piscina Balneum Vipiteno	2	Tirocinio pratico - Rana	Mirja Ottaviani	---
	17.00 - 18.40	Scuola dello sport	2	Organizzazione della scuola nuoto	Mirja Ottaviani	4.3-4.4
mar 12/3	14.00 - 15.40	Piscina Meranarena Merano	2	Tirocinio pratico - Delfino	Marco Giongo	---
gio 14/3	19.30 - 21.10	Bolzano	2	Scuola nuoto e attività didattica in acqua	Ardelio Michielli	4.8->4.11
	21.20 - 22.10	Casa dello Sport	1			
mer 27/3	20.30 - 21.15	BZ - Casa dello Sport		Esame scritto		
sab 4/5	dalle 8.30	BZ - Casa dello Sport		Esame orale		



**FEDERAZIONE ITALIANA NUOTO  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL**



**FEDERAZIONE ITALIANA NUOTO  
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL**

**Tel-Fax: 320/1186796  
E-mail: cpaltheadige@federnuoto.it**

**PIAZZA VERDI 14  
39100 BOLZANO**

FORMULAR A

**Einschreibeformular für die Zulassung zum Ausbildungskurs zum Schwimmlehreranwärter**

Name..... geboren in ..... am.....

Wohnhaft in.....

Straße.....Nr.....PLZ.....

Steuernummer .....

Tel..... Handy.....

(Die Telefonnummern werden ausschließlich für Mitteilungen und/oder Änderungen, die den Kurs betreffen, verwendet).

E-mail.....

Datum.....

Unterschrift des Antragstellers

.....

Formular B

Der / Die unterfertigte..... geboren am.....  
in.....

Erklärt

Das Reglement des S.I.T. zu kennen.:

Unterschrift des Antragstellers

.....

PS: das vollständige Reglement ist unter folgendem Link einsehbar:  
<http://www.federnuoto.it/formazione/sit/regolamento.html>



**FEDERAZIONE ITALIANA NUOTO  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL**



**FEDERAZIONE ITALIANA NUOTO  
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL**

**Tel-Fax: 320/1186796  
E-mail: cpaltheadige@federnuoto.it**

**PIAZZA VERDI 14  
39100 BOLZANO**

FORMULAR C

Dichiarazione sostitutiva della - Ersatzerklärung  
CERTIFICAZIONE DI LUOGO E DATA DI NASCITA - FÜR DEN GEBURTSORT UND DATUM  
(Art. 46 – lettera a – D.P.R. 28.12.2000, n.445)

Il/la sottoscritto/a..... nato/a a..... il.....  
Der / Die Unterfertigte Geboren in am

Residente a..... Via..... n.....cap.....  
Wohnhaft in Strasse Nr. Postleitzahl

consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, ai sensi e per gli effetti dell'art. 76 D.P.R. n. 445/2000

im Wissen, dass alle jene welche Falschaussagen tätigen, im Sinne des Strafgesetzbuches und der entsprechenden Gesetzen, laut Artikel 76 DPR n. 445/2000 bestraft werden

DICHIARA - ERKLÄRT

di essere nato a ..... il.....  
am ..... in ..... geboren zu sein.

Data.....  
Datum

FIRMA DEL RICHIEDENTE - Unterschrift des Antragstellers

.....  
(per esteso e leggibile - Ausgeschrieben und leserlich)



**FEDERAZIONE ITALIANA NUOTO  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL**



**FEDERAZIONE ITALIANA NUOTO  
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL**

**Tel-Fax: 320/1186796  
E-mail: cpaltoadige@federnuoto.it**

**PIAZZA VERDI 14  
39100 BOLZANO**

FORMULAR D

Dichiarazione sostitutiva della - Ersatzerklärung  
CERTIFICAZIONE DI ASSENZA DI CONDANNE PENALI - ERKLÄRUNG DES STARFAUSZUGES  
(Art. 46 – lettera aa, bb, cc, ee – D.P.R. 28.12.2000, n.445)

Il/la sottoscritto/a..... nato/a a..... il.....  
Der / Die Unterfertigte Geboren in am

Residente a..... Via..... n..... cap.....  
Wohnhaft in Strasse Nr. Postleitzahl

consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, ai sensi e per gli effetti dell'art. 76 D.P.R. n. 445/2000

im Wissen, dass alle jene welche Falschaussagen tätigen, im Sinne des Strafgesetzbuches und der entsprechenden Gesetzen, laut Artikel 76 DPR n. 445/2000 bestraft werden

DICHIARA - ERKLÄRT

di non avere riportato condanne penali.  
Nicht im Strafregister eingetragen zu sein.

Data.....  
Datum

FIRMA DEL RICHIEDENTE - Unterschrift des Antragstellers

.....  
(per esteso e leggibile - Ausgeschrieben und leserlich)



**FEDERAZIONE ITALIANA NUOTO  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL**



**FEDERAZIONE ITALIANA NUOTO  
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL**

**Tel-Fax: 320/1186796  
E-mail: cpaltheadige@federnuoto.it**

**PIAZZA VERDI 14  
39100 BOLZANO**

FORMULAR E

Dichiarazione sostitutiva della  
CERTIFICAZIONE DEL TITOLO DI STUDIO  
(Art. 46 – lettera l, m, n – D.P.R. 28.12.2000, n.445)

Il/la sottoscritto/a..... nato/a a..... il.....

Residente a..... Via..... n..... cap.....

consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, ai sensi e per gli effetti dell'art. 76 D.P.R. n. 445/2000

DICHIARA

di avere il titolo di studio .....

conseguito in data ..... presso.....

con il seguente punteggio.....

Data.....

FIRMA DEL RICHIEDENTE

.....  
(per esteso e leggibile)

FORMULAR F

Il/la sottoscritto/a..... nato/a a..... il.....

AUTORIZZA

l'inserimento dei propri dati personali in una apposita lista di tecnici da fornire alle società affiliate in cerca di lavoro.

FIRMA DEL RICHIEDENTE

.....





**ACQUISIZIONE DEL CONSENSO DELL'INTERESSATO (rev\_2014)  
EX ARTT. 23 E 24 D. LGS. 196/2003**

Il sottoscritto \_\_\_\_\_ [in caso di minori, in qualità di  esercente la potestà genitoriale  tutore  curatore di \_\_\_\_\_], presa visione dell'informativa, la cui versione integrale è reperibile sul sito FIN ([www.federnuoto.it/federazione/privacy](http://www.federnuoto.it/federazione/privacy)) che dichiara di conoscere integralmente, **ATTESTA:**

A. di aver liberamente fornito i propri **dati personali** e pertanto, relativamente ai trattamenti che si rendano necessari nell'ambito delle finalità istituzionali di cui al punto 5) dell'informativa:

**ESPRIME IL PROPRIO CONSENSO**

*Questa sezione comprende: il conferimento di dati sensibili e giudiziari - qualora acquisiti direttamente dalla F.I.N. o comunque che possono essere nella disponibilità della Federazione stessa - in relazione a particolari categorie di tesserati nonché la diffusione di dati esclusivamente personali attraverso il sito federale.*

*L'eventuale rifiuto del consenso ai trattamenti precedentemente menzionati (in quanto necessari per le attività istituzionali della F.I.N.) comporterà l'impossibilità di completare la procedura di tesseramento.*

B. di aver liberamente fornito i propri **dati anagrafici** e pertanto, nell'ambito delle finalità di cui al punto 6) dell'informativa:

**ESPRIME IL PROPRIO CONSENSO**

**NEGA IL PROPRIO CONSENSO**

*Questa sezione è relativa esclusivamente alla comunicazione dei dati anagrafici menzionati al punto 6 dell'informativa a società sponsor istituzionali per consentire la fornitura di informazioni, anche commerciali, su servizi offerti o iniziative future, e ad aziende partner della Federazione per campagne informative o proprie attività promozionali.*

*L'eventuale rifiuto del consenso ai trattamenti precedentemente menzionati non influirà sull'esito della procedura di tesseramento.*

li \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
( Firma dell'interessato)